15207

Concorsi - Anno 2010

COMUNI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO

COMUNE DI BOLZANO

Concorso pubblico per esami per il conferimento di 2 posti di assistente tecnico con contratto a tempo indeterminato - VI qualifica funzionale con rapporto di lavoro a tempo pieno - 38 ore settimanali. Riapertura dei termini

I predetti posti sono assegnati secondo l'ordine della graduatoria a 1 candidato/a idoneo/a appartenenti al gruppo linguistico ladino ed a 1 candidato/a idoneo/a appartenenti al gruppo linguistico italiano.

Si applicano i benefici in materia di assunzioni riservate ai disabili ed alle altre categorie protette, di cui alla legge 12/03/1999, n 68.

SCADENZA: 11.03.2010

REQUISITI DI AMMISSIONE:

1) titolo di studio:
- **accesso dall'esterno**
  diploma di maturità tecnica conseguito presso un istituto tecnico industriale, istituto professionale per l'industria e l'artigianato

oppure

- **accesso tramite mobilità verticale**:
  4 anni di servizio effettivo nella 5ª qualifica funzionale nell'ambito dei profili professionali dell'area A) oppure di un'altra area se la mobilità verticale è indicata nel profilo professionale di appartenenza,

  oppure

  6 anni di servizio effettivo nella 4ª qualifica funzionale nell'ambito dei profili professionali dell'area A) oppure di un'altra area se la mobilità verticale è indicata nel profilo professionale di appartenenza;

2) attestato relativo alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca riferito al diploma di istituto di istruzione secondaria di secondo grado rispettivamente ex carriera di concetto, ("B") previsto dall'art. 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26/07/1976, n 752. I candidati del gruppo linguistico ladino devono dimostrare anche la conoscenza della lingua

Wettbewerbe - Jahr 2010

GEMEINDEN DER PROVINZ BOZEN

GEMEINDE BOZEN

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 2 Stellen als technische/r Assistent/in mit unbefristetem Vertrag - VI. Funktionsebene in Vollzeit - 38 Wochenstunden. Wiedereröffnung der Frist

Die genannten Stellen werden nach der Rangordnung 1 geeigneten Bewerber der ladinischen Sprachgruppe und 1 geeigneten Bewerber der italienischen Sprachgruppe zugewiesen.

Es werden die Begünstigungen, welche für Personen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien laut Gesetz Nr. 68 vom 12.03.1999 vorgesehen sind, angewendet.

TERMIN: 11.03.2010

ZULASSUNGSVORAUSSETZUNGEN:

1) Studientitel:
- **Zugang von außen**:
  Reifezeugnis einer technisch ausgerichteten Oberschule (Gewerbeoberschule, Fachlehranstalt für Industrie und Handwerk)

oder

- **Zugang durch die vertikale Mobilität**:
  4 Jahre effektiven Dienst in der 5. Funktionsebene im Rahmen der Berufsbilder des Bereiches A) oder eines anderen Bereiches, falls die vertikale Mobilität im Zugehörigkeitsberufsbild angegeben ist,

  oder

  6 Jahre effektiver Dienst in der 4. Funktionsebene im Rahmen der Berufsbilder des Bereiches A) oder eines anderen Bereiches, falls die vertikale Mobilität im Zugehörigkeitsberufsbild angegeben ist;

2) Urkunde betreffend die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache bezogen auf den Abschluss der Sekundarschule 2. Grades bzw. auf die ehem. gehobene Laufbahn ("B") gemäß Art. 4 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26.7. 1976. Die Bewerber der ladinischen Sprachgruppe müssen außerdem die Kenntnis der

ladina ai sensi dell'art. 3 ultimo comma del decreto del Presidente della Repubblica 26/07/1976 n 752, e successive modifiche ed integrazioni;

3) appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici prevista dall'art. 18 del decreto del Presidente della Repubblica 26/07/1976, n. 752 e successive modifiche ed integrazioni;

4) cittadinanza italiana o di un altro stato membro dell'Unione europea;

Il modello della domanda può essere ritirato e consegnato presso:

- lo Sportello del Cittadino al piano terra del palazzo municipale (tel. 0471/997621) orario d'apertura: da lunedì a mercoledì dalle ore 08.30 alle ore 13.00 e dalle ore 14.00 alle ore 17.00, il giovedì dalle ore 08.30 alle ore 13.00 e dalle ore 14.00 alle ore 17.30, il venerdì dalle ore 08.30 alle ore 13.00 e dalle ore 14.00 alle ore 16.00)
- Centri Civici, orario d'apertura: da lunedì a mercoledì dalle ore 08.30 alle ore 12.30 e dalle ore 15.00 alle ore 16.30, il giovedì dalle ore 08.30 alle ore 13.00 e dalle ore 14.00 alle ore 17.30, il venerdì dalle ore 08.30 alle ore 12.30)
- oppure presso l'Ufficio Personale - Concorsi - stanza 113-114 - 1° piano (tel. 0471/997516 - 0471/997450 - 0471/997238, orario d'apertura: lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 09.00 alle ore 12.30, martedì dalle ore 09.00 alle ore 12.30 e dalle ore 15.00 alle ore 16.30, giovedì dalle ore 08.30 alle ore 13.00 e dalle ore 14.00 alle ore 17.30).

Il bando del suddetto concorso ed il relativo modello della domanda di ammissione possono essere consultati anche su Internet al seguente indirizzo: www.comune.bolzano.it.

Lo Sportello del Cittadino, i Centri Civici e l'Ufficio Personale sono a disposizione per ulteriori informazioni.

ladinischen Sprache, gemäß Art. 3 letzter Absatz des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26.7.1976 in geltender Fassung, nachweisen;

3) Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung (siehe Punkt 4.3);

4) italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines anderen EU-Staates;

Der Gesuchsvordruck kann:

- beim Bürgerschalter im Erdgeschoss des Rathauses (Tel. 0471.997621, Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 13.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Donnerstag von 8.30 Uhr bis 13.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr, Freitag von 8.30 Uhr bis 13.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr)
- bei den Bürgerzentren, Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr und von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr, Donnerstag von 8.30 Uhr bis 13.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr, Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr
- oder beim Amt für Personalwesen - Wettbewerbe - Zimmer 113-114 - 1. Stock (Tel. 0471/997516 - 0471/997450 - 0471/997238, Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch und Freitag von 9.00 Uhr bis 12.30 Uhr, Dienstag von 9.00 Uhr bis 12.30 Uhr und von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr, Donnerstag von 8.30 Uhr bis 13.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr), abgeholt und eingereicht werden.

Die Ausschreibung des obgenannten Wettbewerbes und der jeweilige Vordruck des Zulassungsgesuchs kann auch im Internet auf folgender Adresse abgerufen werden: www.gemeinde.bozen.it.

Der Bürgerschalter, die Bürgerzentren und das Amt für Personalwesen stehen für weitere Informationen zur Verfügung.

L'ASSESSORE ALLA PARTECIPAZIONE ED AL PERSONALE
DER STADTRAT FÜR BÜRGERBETEILIGUNG UND PERSONALWESEN

DOTT./DR. LUIGI GALLO